

TÒA ÁN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TỈNH LÂM ĐỒNG Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 09/2020/HS-PT
Ngày: 10-02-2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Kim Đồng
Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Huy Hoài
Ông Nguyễn Văn Bình

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Quốc Huy, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Anh Khanh, Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 02 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 161/2019/TLPT-HS ngày 20-12-2019 đối với bị cáo Đinh Lê Tấn Th, do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 163/2019/HS-ST ngày 14-11-2019 của Tòa án nhân dân huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng

*** Bị cáo kháng cáo:**

Họ và tên: **Đinh Lê Tấn Th** (*Tên gọi khác: Bì*), sinh năm 1979 tại tỉnh Lâm Đồng. Nơi ĐKNKTT và cư trú: Số 81 thôn PA, xã PH, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng. Nghề nghiệp: Làm nông. Trình độ học vấn: 5/12. Dân tộc: Kinh. Giới tính: Nam. Tôn giáo: Phật giáo. Quốc tịch: Việt Nam. Con ông Đinh Văn S, con bà Lê Thị Kim U (*đều đã chết*). Vợ Lê Thị Kim U, sinh năm 1983, có 02 con lớn sinh năm 2006, nhỏ sinh năm 2011, hiện đều cư trú tại số 81 thôn PA, xã PH, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng.

Tiền án, tiền sự: không. Bị bắt, tạm giam ngày 12-6-2019, đến ngày 15-6-2019 được thay đổi biện pháp ngăn chặn “*Cấm đi khỏi nơi cư trú*”. Hiện bị cáo tại ngoại. Có mặt.

*** Bị hại:**

- Anh Ha Ch, sinh năm 1998 (đã chết); Đại diện hợp pháp của anh Ha Ch: Ông Ha C, sinh năm 1961. Nơi cư trú thôn RC, xã PH, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.

- Anh Lâm Viên Ha Ph, sinh năm 1988. Nơi cư trú thôn RC, xã PH, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.

Trong vụ án này, có người liên quan chị Kơ Să K' Tăm không kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 20 giờ 00 phút ngày 12-6-2019 tại Km 189 Quốc lộ 20, thôn PA, xã PH, huyện Đức Trọng, bị cáo Đinh Lê Tấn Th điều khiển xe máy cày kéo theo rơ moóc lưu thông theo hướng Đức Trọng - Di Linh. Khi đến gần nhà bị cáo Th chuyển hướng qua đường, khi xe qua hết phần đường ngược chiều thì xe mô tô biển số 49E1-219.57 do bị hại anh Ha Ch chở Lâm Viên Ha Ph điều khiển hướng Di Linh - Đức Trọng tông vào. Hậu quả bị hại anh Ha Ch tử vong tại chỗ, anh Ha Ph bị thương.

Căn cứ kết quả khám nghiệm hiện trường thể hiện vị trí thuộc phần đường lưu thông ngược chiều; nguyên nhân xảy ra tai nạn giao thông do bị cáo khi tham gia giao thông chuyển hướng không đảm bảo an toàn.

Vật chứng thu giữ: Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã thu giữ 01 xe máy cày kèm theo rơ moóc; 01 xe mô tô biển số 49E1-219.57 cùng các giấy tờ liên quan, sau khi tiến hành khám nghiệm phương tiện, Cơ quan điều tra đã xử lý vật chứng, trả lại cho chủ sở hữu theo quy định.

Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra, bị cáo Th đã tự nguyện bồi thường cho gia đình Ha Ch số tiền 100.000.000đ, bồi thường cho anh Lâm Viên Ha Ph số tiền 39.000.000đ; đại diện bị hại ông Ha Chanh, anh Ha Ph có đơn bãi nại và không yêu cầu bồi thường thêm.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 163/2019/HS-ST ngày 14-11-2019 của Tòa án nhân dân huyện Đức Trọng đã tuyên bố bị cáo Đinh Lê Tấn Th phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 (*sau đây gọi chung Bộ luật hình sự năm 2015*)

Xử phạt bị cáo Đinh Lê Tấn Th 12 tháng tù; Thời hạn tù tính từ ngày bắt giam thi hành án, được trừ vào thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 12-6-2019 đến ngày 15-6-2019.

Ngoài ra, bản án còn giải quyết về án phí, quyền kháng cáo theo quy định pháp luật.

Ngày 18-11-2019 bị cáo Th kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm; Bị cáo khai nhận thời điểm xảy ra tai nạn lúc khoảng 20 giờ; khi cho xe chuyển hướng đã quan sát các hướng lưu thông cùng

chiều, ngược chiều, trong khi xe của bị hại điều khiển không có đèn nên không phát hiện được; khi qua đường thì bị hại anh Ha Ch tông vào bánh trước, trượt văng qua bánh sau. Về kháng cáo, bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo, đề nghị Tòa xem xét.

Về phía đại diện bị hại ông Ha C xác nhận bị hại anh Ha Ch không có giấy phép lái xe, nên xử lý tình huống kém. Đối với anh Ha Ph xác nhận trước khi xảy ra tai nạn, anh đã uống bia đã say và ngồi sau xe anh Ha Ch điều khiển, nên không biết và không nhớ khi tham gia giao thông, bị hại anh Ha Ch có bật đèn hay không.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự; không chấp nhận kháng cáo của bị cáo; giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Vào khoảng 20 giờ 00 phút ngày 12-6-2019 tại Km 189 Quốc lộ 20, thôn PA, xã PH, huyện Đức Trọng, bị cáo Đinh Lê Tấn Th điều khiển xe máy cày kéo theo rơ moóc lưu thông theo hướng Đức Trọng - Di Linh. Khi đến gần nhà, bị cáo Th chuyển hướng qua đường, khi xe qua phần đường ngược chiều thì bị hại anh Ha Ch điều khiển xe mô tô biển số 49E1-219.57 chở Lâm Viên Ha Ph điều khiển hướng Di Linh - Đức Trọng tông vào bánh trước xe máy cày, trượt văng về bánh sau xe máy cày. Hậu quả bị hại anh Ha Ch tử vong tại chỗ, anh Ha Ph bị thương. Đối chiếu lời khai của bị cáo, lời khai của anh Ha Ph, biên bản khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm xe, khám nghiệm tử thi; Cấp sơ thẩm đánh giá toàn diện chứng cứ, đã tuyên bố bị cáo Đinh Lê Tấn Th phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo quy định điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015 là có căn cứ.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo, đối chiếu với tài liệu chứng cứ thể hiện: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội và thuộc trường hợp nghiêm trọng; gây ảnh hưởng đến trật tự an toàn giao thông tại địa phương. Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng cho bị cáo các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như đã bồi thường thiệt hại, thành khẩn khai báo, người bị hại, đại diện bị hại xin giảm nhẹ hình phạt quy định các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự 2015 để quyết định mức hình phạt là thỏa đáng.

Tại phiên tòa phúc thẩm, anh Ha Ph xác nhận trước khi xảy ra tai nạn, anh Ha Ph có uống bia và đã say ngồi sau xe bị hại anh Ha Ch điều khiển, nên tại thời điểm xảy ra tai nạn không biết và không nhớ bị hại anh Ha Ch có bật đèn hay không. Ngoài ra, bị hại anh Ha Ch không có giấy phép lái xe, tuy không phải là nguyên nhân chính nhưng là một phần do xử lý tình huống kém khi bị cáo Th báo hiệu và cho xe chuyển hướng. Cấp sơ thẩm chưa đánh giá hết tình tiết này, nên

cần áp dụng cho bị cáo tình tiết giảm nhẹ quy định khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Bị cáo được hưởng hai tình tiết giảm nhẹ quy định khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015; hai tình tiết giảm nhẹ quy định khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015. Trong đó, nguyên nhân xảy ra tai nạn một phần lỗi của bị hại; bị cáo không bị áp dụng tình tiết tăng nặng quy định Điều 52 của Bộ luật hình sự năm 2015, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, nhân thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự. Do vậy, cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo, áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015, giữ nguyên mức hình phạt và cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội dưới sự giám sát giáo dục của chính quyền địa phương cũng đủ tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung, không gây nguy hiểm cho xã hội; không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội.

[3] Về án phí phúc thẩm: Bị cáo kháng cáo được chấp nhận, nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự; chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Lê Tấn Th, sửa bản án sơ thẩm. Xử.

1. Tuyên bố bị cáo Đinh Lê Tấn Th phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260, các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Đinh Lê Tấn Th 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Đinh Lê Tấn Th cho Ủy ban nhân dân xã PH, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục người bị kết án. Trường hợp người bị kết án thay đổi nơi cư trú thì việc Thi hành án thực hiện theo qui định tại khoản 1 điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Căn cứ Điều 135; Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo Đinh Lê Tấn Th không phải chịu 200.000đ án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Vụ GDKT(I) – TANDTC (01);
- VKSND tỉnh Lâm Đồng (02);
- Sở tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND huyện Đức Trọng (04);
- VKSND huyện Đức Trọng (01)
- CSĐT Công an huyện Đức Trọng (01);
- THAHS Công an huyện Đức Trọng (04);
- Bị cáo (01); bị hại, đại diện bị hại (02);
- Phòng KTNV&THA (02);
- Lưu hồ sơ (01), Ấn văn (01)/.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Nguyễn Kim Đồng